

## **GUIA DIDÀCTICA PRESENTACIÓ 'ENJOY CATALAN'**

Aquesta presentació inclou recomanacions per dur a terme quatre propostes lúdiques dirigides a possibles futurs estudiants de llengua catalana d'universitats d'arreu del món. És una guia de la qual partir per tal d'adaptar-la a la realitat i els referents de cada país o ciutat. Aquestes propostes es basen en:

- Dades per situar la llengua catalana
- Paisatges i vocabulari
- Intercomprensió entre llengües romàniques
- Paraula catalana representativa i extensió a les xarxes socials

Pel que fa al tipus de dinàmiques, hi hem inclòs elements sonors (com sona la llengua catalana?), escrits i també imatges atractives perquè una llengua també s'associa a un territori. Finalment, l'última dinàmica està pensada perquè transcendeixi la presentació en si i arribi a les xarxes, per tal de donar-hi més volada.

Les quatre dinàmiques són independents, o sigui que a l'hora de fer una presentació per captar possibles estudiants es pot fer tal com està pensada (dades, paisatges, intercomprensió, xarxes) o bé fer-ne només les que es considerin més adequades segons el tipus de públic, el nombre de participants, el temps que s'hi pugui destinar, la modalitat (presencial o virtual), l'accés individual a dispositius, l'espai, etc.

### **1a activitat: dades per situar la llengua catalana al món**

#### **QUÈ SABEM DE LA LLENGUA CATALANA?**

**Which is the  
fourteenth most  
spoken language in  
Europe?**



Comencem en anglès preguntant quina creuen que és la catorzena llengua més parlada de la Unió Europea. Poden clicar sobre les banderes. Quan hi cliquin sortirà quina posició ocupa cada llengua i la font d'on hem extret les dades.

(Font: [https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/dades\\_i\\_estudis/pmf-situacio-del-catala/](https://llengua.gencat.cat/ca/serveis/dades_i_estudis/pmf-situacio-del-catala/))

Fem notar que el català té més parlants que algunes llengües d'estat com el danès, el búlgar, el finès...

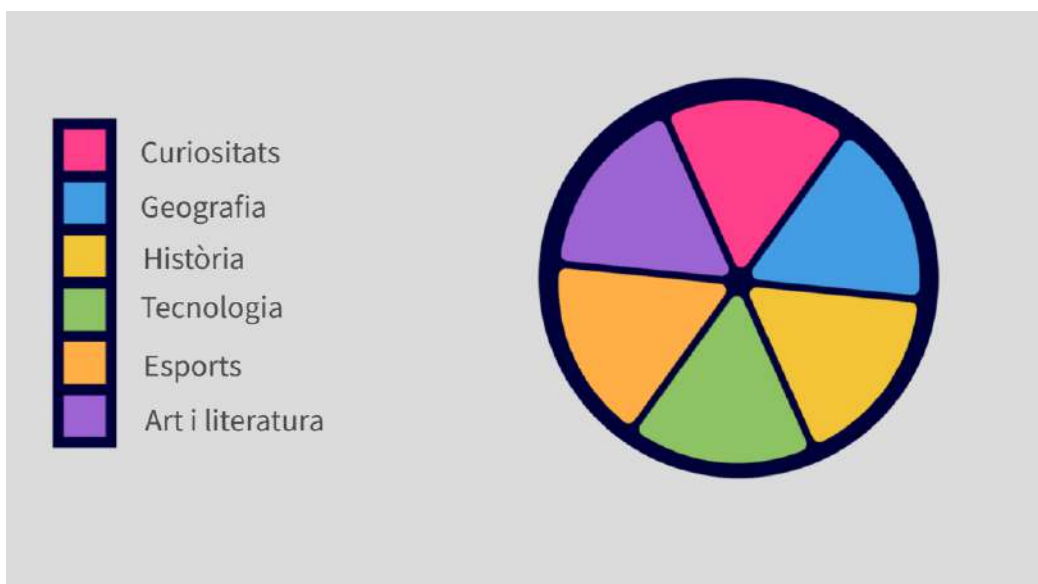
Aquestes dades canvien al llarg dels anys, i sempre és millor partir de les dades més actuals. Aquestes són les provinents d'organismes oficials més actuals que hem trobat.

**Població dels territoris on les llengües són oficials, 2019-2020**

Ordre	Llengua	Total població
1	Alemany	92.592.883
2	Francès	72.732.425
3	Anglès	72.274.729
4	Italià	59.729.081
5	Espanyol	47.134.837
6	Polonès	37.965.475
7	Neerlandès	25.192.272
8	Romanès	19.371.648
9	Grec	11.603.534
10	Txec	10.671.870
11	Suec	10.566.758
12	Portuguès	10.286.263
13	Hongarès	9.771.141
14	Català*	9.670.895
15	Búlgar	6.975.761
16	Gaèlic Irlandès	6.828.040
17	Danès	5.814.422
18	Finès	5.521.606
19	Eslovac	5.454.147
20	Croat	4.067.206
21	Lituà	2.794.137
22	Eslovè	2.088.385
23	Letó	1.913.822
24	Estonià	1.326.898
25	Maltès	504.062

\* Població que el sap parlar.

A continuació farem unes preguntes sobre la llengua catalana i altres elements. Què sabem del català? Què en podem deduir?



La dinàmica té format del Trivial. Es tracta de triar un color (es pot aprofitar per introduir els noms dels colors en català). Cada un d'aquests colors correspon a un tema. Hi ha una sola pregunta d'aquell tema i tres possibles respostes. Si no l'encerten els sortirà un missatge dient que la resposta no és correcta. Si l'encerten els sortirà una petita explicació (escrita) juntament amb la font d'on s'ha extret aquella dada.

Podeu fer tantes preguntes com vulgueu. Per tornar al formatget del principi heu de clicar al formatget petit que us sortirà a dalt a la dreta després que surti la resposta correcta a la pregunta que heu fet.



A la presentació original les preguntes no estan escrites, sinó enregistrades. En aquesta dinàmica (a diferència de la següent) proposem l'element sonor, però també les podeu llegir o mostrar escrites, si ho creieu convenient, perquè els possibles estudiants tinguin un altre suport si les preguntes els són molt difícils de comprendre. La intenció és posar-los a prova per tal de saber la comprensió que puguin tenir de la llengua catalana sense haver-la estudiat encara. A continuació teniu tot el material (temes, colors, preguntes, possibles respostes i fonts):

## Curiositats (COLOR ROSA)

**De les 6000 llengües que hi ha al món, quina posició ocupa el català segons el nombre de parlants?**

1. És la número 127.
2. És la número 543
3. ÉS la número 1118.

Resposta: 1 (és la 127a).

Font: <https://www.ethnologue.com/insights/ethnologue200/>

## Esports (COLOR TARONJA)

**L'Spotify Camp Nou, amb una capacitat de gairebé 100.000 espectadors, és el:**

1. Tercer més gran d'Europa.
2. Segon més gran d'Europa.
3. Més gran d'Europa.

Resposta: 3. és el més gran d'Europa.

Font: <https://www.fcbarcelona.cat/ca/club/installacions/spotify-camp-nou>

## Geografia (COLOR BLAU)

**En quants estats es parla català?**

1. Tres
2. Quatre
3. Cinc

Resposta: 2. Quatre (Andorra, França, Itàlia i Espanya).

Font: [https://www.llull.cat/catala/recursos/llengua\\_catala.cfm](https://www.llull.cat/catala/recursos/llengua_catala.cfm)

## Art i literatura (COLOR MORAT)

**Quin és el llibre escrit en català que s'ha traduït a més llengües?**

1. La plaça del Diamant
2. Jo confesso
3. L'ombra del vent

Resposta: 1. *La plaça del Diamant*, de Mercè Rodoreda. Se n'han fet 76 traduccions.

Font: [https://www.llull.cat/catala/recursos/trac\\_traduuccions\\_res.cfm](https://www.llull.cat/catala/recursos/trac_traduuccions_res.cfm)

## Tecnologia (COLOR VERD)

**D'entre les 6.000 llengües del món, quina posició ocupa el català a Internet?**

1. És la 35a llengua
2. És la 78a llengua
3. És la 130a llengua

Resposta. 3. És la 35a llengua.

Font: <https://www.diaridelallengua.cat/el-catala-es-la-35a-llengua-a-internet/> i [https://w3techs.com/technologies/overview/content\\_language](https://w3techs.com/technologies/overview/content_language)

## Història (COLOR GROC)

**De quin segle data el primer text escrit en català?**

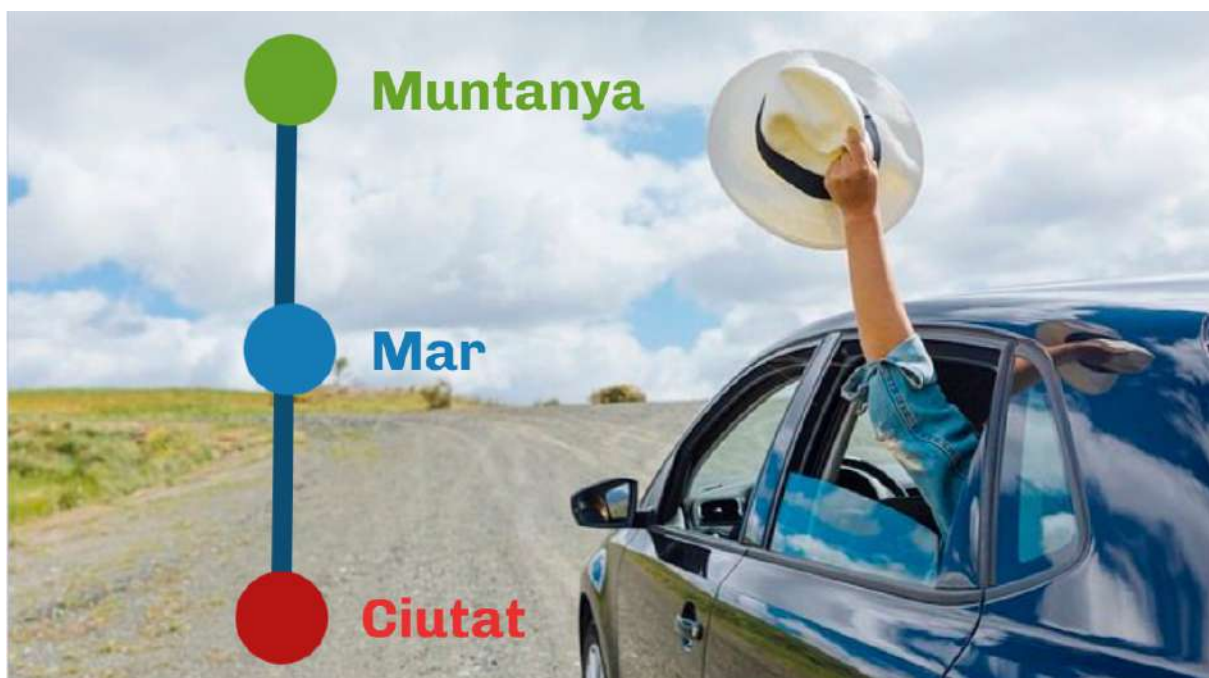
1. Del segle XV
2. Del segle XIII
3. Del segle XI

Resposta: 3. Fins fa molt poc es coneixia que el primer text escrit (i conservat) en català eren les Homilies d'Organyà, de finals del s. XII - principi del s. XIII. Però els **investigadors de la UAB Jesús Alturo i Tània Alaix** han conclòs que el ***Llibre dels jutges***, conservat a la Seu d'Urgell, va ser copiat entre el 1060 i el 1080, gairebé un segle abans del que s'havia fixat fins ara i per tant se situa com el testimoni més antic que es conserva escrit íntegrament en català.

<https://www.nuvol.com/llengua/les-homilies-dorganya-no-son-el-text-mes-antic-en-catala-14760>

## **2a activitat: destinació turística**

**ON ANEM?**



Als territoris de parla catalana hi ha paisatges espectaculars. Triem una de les tres destinacions. Com que ja han treballat els colors, també poden triar per color. En cadascuna s'obrirà una pantalla d'H5P amb un paisatge on hauran de trobar una quants elements que tindran escrits en unes cartes retallables. (Teniu l'arxiu de les cartes per descarregar, enviar i/o projectar al Catàleg de

recursos). En aquesta ocasió, a diferència de la dinàmica anterior, proposem utilitzar el vocabulari escrit.

- En una presentació presencial, podeu retallar les targetes i repartir-les entre els assistents, que poden fer la dinàmica per grups o bé individualment. Els participants poden assenyalar on són els elements a la fotografia.
- En una de virtual, podeu projectar els elements o bé enviar-los pel xat. La dinàmica és interactiva i poden clicar sobre els elements. En el moment que hi cliquin sabran si ho han fet bé o no.

En qualsevol dels casos, i si ho considereu adient, podeu donar pistes de les paraules en la llengua del territori on sigueu.

La idea és triar només una de les tres destinacions, però si les voleu fer totes podeu fer-ho.



### **Muntanya (Parc Natural d'Aigüestortes)**

1. el llac
2. el cim més alt
3. la motxilla
4. el pi més alt de la dreta.



5. la roca de l'esquerra de la caminant
6. un camí amb 2 persones
7. el cel
8. la muntanya del davant
9. la muntanya més baixa



### **Mar (Cala Galdana, Menorca)**

1. la piscina
2. la cala o platgeta
3. el bosc de pins
4. els núvols
5. la barqueta blanca
6. el final de l'illa
7. el penya-segat de la dreta
8. 3 cases juntes
9. el tros de carretera

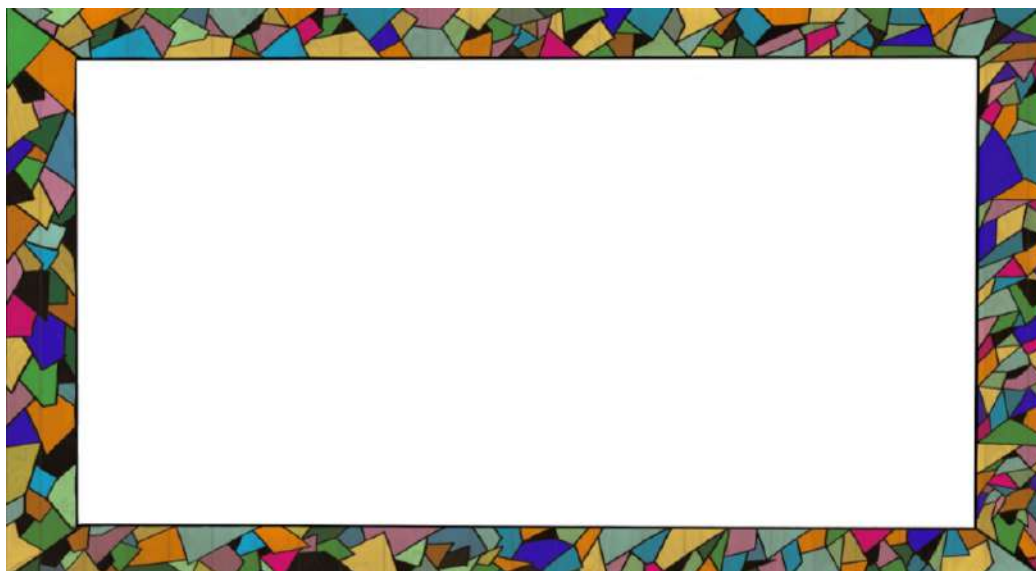


### **Ciutat (Park Güell, Barcelona)**

1. la creu de la xemeneia
2. l'entrada principal
3. la ciutat
4. la palmera
5. el grup de gent
6. el trencadís
7. la finestra més gran

### 3a activitat: intercomprensió

#### DIBUIXEM UN QUADRE CONEGUT



A partir d'una sèrie d'indicacions que donarem en català han d'acabar fent un dibuix que s'aproximi al màxim al quadre *Noia a la finestra* de Salvador Dalí. La proposta és que les indicacions les llegeixi la persona que fa la presentació, però també les podeu enregistrar i/o mostrar escrites, si així ho creieu convenient; l'avantatge de llegir-les és que s'hi poden afegir més pistes i/o ajudar-se d'alguna paraula de la llengua del territori on us trobeu.

- Si la presentació és virtual, crearem un Padlet (o qualsevol altre mur col·laboratiu) i un QR i els demanarem que facin una foto del dibuix i la pengin al padlet/mur, i es projectaran els dibuixos automàticament.
- Si és presencial, podem recollir els dibuixos i mostrar-los. O fer el mateix que amb la proposta per a la presentació virtual i penjar-los en un mur col·laboratiu.

En qualsevol cas, es projecta el quadre original i es vota el que s'hi aproxima més.

Un possible enllaç:  
<https://www.salvador-dali.org/ca/obra/cataleg-raonat-pintures/obra/150/figura-en-una-finestra>

L'objectiu d'aquesta proposta és que, tenint en compte que la majoria dels possibles estudiants de català saben altres llengües romàniques, des de la intercomprensió de llengües puguin arribar a dibuixar un quadre a partir de les instruccions en català.



### Possibles instruccions

El quadre és vertical.

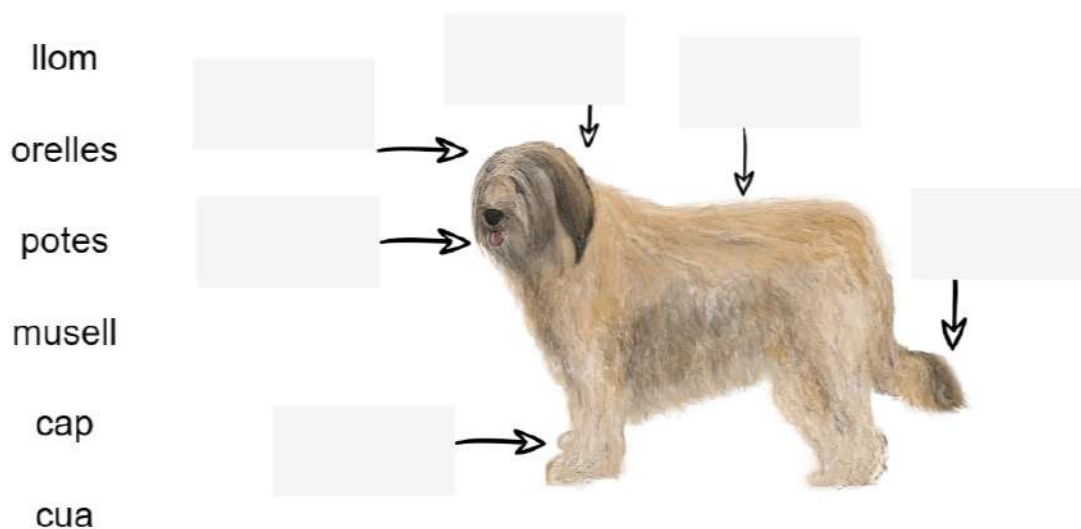
Hi ha una finestra oberta. Des de la finestra es veu el mar. Hi ha unes cortines a les dues bandes de la finestra.

Hi ha una noia d'esquena, mirant el mar. Té els colzes recolzats a la finestra. Porta un vestit fins als genolls. Els cabells li arriben fins a l'inici de l'esquena.

Al fons es veu terra, no gaire alta. Al mig, una cala. I davant de la cala, una barca de vela.

## 4a activitat: els capicues

Ara ens centrarem en una paraula pròpia de la llengua catalana.



Projectem la imatge del gos i els diem que hi col·loquin el nom de les parts que els apareixen.

Un cop situats el cap i la cua, parlem de la paraula *capicua*, que apareix escrita a la pantalla perquè en tinguin el suport escrit.

**Definició (DIEC):** Número que no s'altera si s'inverteix l'ordre de les seves xifres. *El número 45154 és un capicua.* És una paraula catalana que no té equivalent en moltes altres llengües.



Ensenyem els dos cotxes i diem que les dues matrícules ho són, ja que, per extensió, també podem parlar de paraules o frases 'capicua'. Les paraules o frases que popularment són conegudes com 'capicua' se'ls denomina de manera oficial 'palíndroms': mot, frase, que és igual llegit d'esquerra a dreta que de dreta a esquerra.

Exemples: Anna, mínim, tururut... També inclou frases com Català, a l'atac!, Mulla la llum...

A continuació els proposem que, en aquell moment i durant els pròxims dies, facin fotografies de números o paraules capicua i, per donar més volada a aquesta campanya a les xarxes, les pengin a les xarxes amb les etiquetes #capicua #enjoycatalan #xarxallull



*c a p i c u a*



També teniu penjats al Catàleg de recursos els arxius de les imatges del gos i el cotxe, que podeu imprimir en paper adhesiu i convertir-lo en enganxina, perquè aquell dia uns quants estudiants puguin allargar la promoció de la llengua catalana per mitjà d'un element visible.